

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 51

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
22 Φεβρουαρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 305/2006 του Συμβουλίου, της 21ης Φεβρουαρίου 2006, για την επιβολή ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι ενέχονται στη δολοφονία του πρώην Πρωθυπουργού του Λιβάνου Rafiq Hariri 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 306/2006 της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 9
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 307/2006 της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 80/2006 σχετικά με το άνοιγμα διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σίκαλης που έχει στην κατοχή του ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης 11
- ★ Οδηγία 2006/18/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ όσον αφορά τους μειωμένους συντελεστές φόρου προστιθέμενης αξίας 12

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2006/125/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2006, για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στο Ηνωμένο Βασίλειο 14

2006/126/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 14ης Φεβρουαρίου 2006, σχετικά με την τροποποίηση των αποφάσεων 98/161/ΕΚ, 2004/228/ΕΚ και 2004/295/ΕΚ για την παράταση των μέτρων για την αποτροπή της φοροδιαφυγής όσον αφορά τον φόρο προστιθέμενης αξίας που επιβάλλεται στον τομέα των αποβλήτων 17

Επιτροπή

2006/127/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2006, για έγκριση του σχεδίου τεχνικής δράσης 2006 για τη βελτίωση των γεωργικών στατιστικών [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 6068] 19

2006/128/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/109/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της απόφασης 2002/38/EK της Επιτροπής όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες που διενεργούνται από τα κράτη μέλη σχετικά με τους δενδρώνες ορισμένων ειδών σπωροφόρων δένδρων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 5963] 21

2006/129/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/329/EK σχετικά με την παράταση ισχύος των μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τη διαδικασία θερμικής επεξεργασίας της κόπρου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 263] ⁽¹⁾ 27



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 305/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Φεβρουαρίου 2006

για την επιβολή ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι ενέχονται στη δολοφονία του πρώην Πρωθυπουργού του Λιβάνου Rafiq Hariri

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60, 301 και 308,

την κοινή θέση 2005/888/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με ειδικά περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι ενέχονται στη δολοφονία του πρώην Πρωθυπουργού του Λιβάνου Rafiq Hariri ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Οκτωβρίου 2005, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ενέκρινε το ψήφισμα 1636 (2005) σημειώνοντας την ολοκλήρωση της έκθεσης της διεθνούς επιτροπής έρευνας για την τρομοκρατική βομβιστική επίθεση της 14ης Φεβρουαρίου 2005 στη Βηρυτό του Λιβάνου, η οποία προκάλεσε το θάνατο 23 ατόμων, περιλαμβανομένου του πρώην Πρωθυπουργού του Λιβάνου Rafiq Hariri, και τραυμάτισε δεκάδες άλλα άτομα.
- (2) Το Συμβούλιο Ασφαλείας σημείωσε με μεγάλη ανησυχία το πόρισμα της διεθνούς επιτροπής έρευνας, κατά το οποίο υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία που συγκλίνουν στην ανάμιξη στην τρομοκρατική αυτή ενέργεια αξιωματούχων τόσο του Λιβάνου όσο και της Συρίας, και, ενεργώντας βάσει του κεφαλαίου VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, προκειμένου να συμβάλει στη διερεύνηση αυτού του εγκλήματος και υπό την επιφύλαξη της τελικής δικαστικής απόφασης περί ενοχής ή αθωότητας οιοδήποτε προσώπου, αποφάσισε να επιβάλει μέτρα κατά όλων των ατόμων για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι ενέχονται στο σχεδιασμό, στη χρηματοδότηση, στην οργάνωση ή στην εκτέλεση αυτής της τρομοκρατικής ενέργειας.
- (3) Η κοινή θέση 2005/888/ΚΕΠΠΑ προβλέπει την εφαρμογή των μέτρων που εκτίθενται στο ψήφισμα 1636 (2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και, ειδικότερα, τη δέσμευση των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων των προσώπων που έχει καταγράψει η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας που συστάθηκε δυνάμει του στοι-

χείου β) της παραγράφου 3 του ψηφίσματος 1636 (2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι ενέχονται στο σχεδιασμό, στη χρηματοδότηση, στη διοργάνωση και στη διάπραξη της δολοφονίας του πρώην Πρωθυπουργού του Λιβάνου Rafiq Hariri και άλλων προσώπων, στις 14 Φεβρουαρίου 2005.

- (4) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης και επομένως για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται κοινοτική νομοθετική πράξη για την εφαρμογή τους όσον αφορά την Κοινότητα.
- (5) Για λόγους σκοπιμότητας, η θα Επιτροπή πρέπει να διαθέτει την εξουσία να τροποποιεί τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού, βάσει γνωστοποιήσεων ή πληροφοριών που θα προέρχονται από την οικεία επιτροπή κυρώσεων και τα κράτη μέλη αναλόγως.
- (6) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίσουν τις επιβλητέες κυρώσεις σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Οι κυρώσεις θα πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες με την παράβαση και αποτρεπτικές.
- (7) Για να διασφαλιστεί ότι τα μέτρα που προβλέπει θα είναι αποτελεσματικά, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) ως «Επιτροπή Κυρώσεων» νοείται η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών που συστάθηκε σύμφωνα με το στοιχείο β) της παραγράφου 3 της απόφασης 1636 (2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών·
- 2) ως «κεφάλαια» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία περιλαμβάνονται ενδεικτικά τα εξής:
 - α) τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και τα άλλα μέσα πληρωμών·

⁽¹⁾ ΕΕ L 327 της 14.12.2005, σ. 26.

⁽²⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

- β) οι καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, τα πιστωτικά υπόλοιπα, οι απαιτήσεις και οι τίτλοι απαιτήσεων·
- γ) οι δημοσίως και ιδιωτικώς διαπραγματεύσιμοι τίτλοι και τα μέσα δανεισμού, μεταξύ των οποίων οι μετοχές και τα μερίδια, οι τίτλοι που ενσωματώνουν πιστοποιητικά, ομολογίες, γραμμάτια, μακροπρόθεσμα δικαιώματα (warrants), ομολογίες χρέους (debentures) και συμβάσεις επί παραγώγων μέσων·
- δ) οι τόκοι, τα μερίσματα και τα άλλα έσοδα ή αξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία·
- ε) οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμών απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις·
- στ) οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια·
- ζ) τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή σε χρηματοοικονομικούς πόρους·
- 3) ως «δέσμευση κεφαλαίων» νοείται η παρεμπόδιση κάθε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων καθ' οιονδήποτε τρόπο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ποσό, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, τον χαρακτήρα, τον προορισμό ή οποιαδήποτε άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων·
- 4) ως «οικονομικοί πόροι» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία κάθε είδους, υλικά ή άυλα, κινητά ή ακίνητα, που δεν είναι κεφάλαια αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών·
- 5) ως «δέσμευση οικονομικών πόρων» νοείται η παρεμπόδιση της χρήσης οικονομικών πόρων για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών με κάθε τρόπο, όπως π.χ. η πώληση, η εκμίσθωση ή η υποθήκευσή τους·
- 6) ως «έδαφος της Κοινότητας» νοείται το έδαφος των κρατών μελών στο οποίο εφαρμόζεται η Συνθήκη, υπό τους όρους που προβλέπονται από αυτήν.

Άρθρο 2

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και όλοι οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή τελούν υπό τον έλεγχο φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που απαριθμούνται στο παράρτημα I.
2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν θα διατεθεί, άμεσα ή έμμεσα, στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που απαριθμούνται στο παράρτημα I ή προς όφελός τους.
3. Απαγορεύεται η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως άμεσο ή έμμεσο στόχο ή αποτέλεσμα να καταστρατηγούνται τα μέτρα τα οποία αναφέρουν οι παράγραφοι 1 και 2.

Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που παρατίθενται στο παράρτημα II μπορούν να επιτρέψουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό τους όρους που αυτές θεωρούν κατάλληλους, εάν κρίνουν ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι εν λόγω οικονομικοί πόροι:

- α) είναι αναγκαία για την κάλυψη βασικών δαπανών, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για είδη διατροφής, νοικοκυρίου ή ενυπόθηκου δανείου, φαρμάκων και θεραπευτικής αγωγής, φόρων, ασφαλιστρών και τελών επιχειρήσεων κοινής ωφελείας·
- β) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και για την εξόφληση δαπανών συνδεδεμένων με την παροχή νομικών υπηρεσιών· ή
- γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή επιβαρύνσεων για υπηρεσίες που αφορούν την τρέχουσα τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων.

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη πρέπει να έχουν γνωστοποιήσει την απόφασή τους αυτή στην Επιτροπή Κυρώσεων και να έχουν λάβει την έγκριση αυτής.

2. Η οικεία αρμόδια αρχή ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και την Επιτροπή σχετικά με οποιαδήποτε έγκριση χορηγεί βάσει της παραγράφου 1.

3. Η παράγραφος 2 του άρθρου 2 δεν εφαρμόζεται στην προσθήκη σε δεσμευμένους λογαριασμούς τόκων ή άλλων κερδών σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς, υπό τον όρο ότι οι τόκοι αυτοί ή τα άλλα κέρδη δεσμεύονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 2.

Άρθρο 4

Η παράγραφος 2 του άρθρου 2 δεν εμποδίζει την πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα τα οποία λαμβάνουν κεφάλαια που εμβάζονται από τρίτους στο λογαριασμό των προσώπων, των οντοτήτων ή των φορέων που απαριθμούνται στους καταλόγους, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω πιστώσεις δεσμεύονται επίσης σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 2. Το χρηματοπιστωτικό ίδρυμα ενημερώνει αμελλητί τις αρμόδιες αρχές για τις συναλλαγές αυτές.

Άρθρο 5

1. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με την υποβολή εκθέσεων, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο καθώς και των διατάξεων του άρθρου 284 της Συνθήκης, τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και οι φορείς:

α) παρέχουν αμέσως κάθε πληροφορία που μπορεί να διευκολύνει τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό, όπως π.χ. λογαριασμούς και ποσά που δεσμεύονται σύμφωνα με το άρθρο 2, στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών τα οποία κατονομάζονται στο παράρτημα II και στα οποία κατοικούν ή ευρίσκονται, και τη διαβιβάζουν κατευθείαν ή μέσω αυτών των αρμόδιων αρχών στην Επιτροπή·

β) συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές που κατονομάζονται στο παράρτημα II για κάθε επαλήθευση των πληροφοριών αυτών.

2. Κάθε πρόσθετη πληροφορία την οποία λαμβάνει απευθείας η Επιτροπή τίθεται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

3. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους παρεσχέθη ή ελήφθη. Στους σκοπούς αυτούς θεωρείται ότι περιλαμβάνεται η συνεργασία στα πλαίσια οιασδήποτε διεθνούς έρευνας που έχει σχέση με τα περιουσιακά στοιχεία ή τις χρηματοοικονομικές συναλλαγές των φυσικών και νομικών προσώπων, των οντοτήτων και των φορέων που απαριθμούνται στο παράρτημα I.

Άρθρο 6

Η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ή η άρνηση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, που γίνεται καλόπιστα και με την πεποίθηση ότι συνάδει με τον παρόντα κανονισμό, δεν δημιουργεί καμία υποχρέωση εις βάρος του φυσικού ή νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα που προέβη σε αυτή τη δέσμευση ή εις βάρος των διευθυντών ή των υπαλλήλων του, εκτός εάν αποδειχθεί ότι τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύθηκαν λόγω αμελείας.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία αμέσως για τα μέτρα που λαμβάνουν στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού και ανταλλάσσουν κάθε πληροφορία που διατίθεται σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως δε πληροφορίες σχετικές με παραβιάσεις και προβλήματα εφαρμογής ή με αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 8

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται:

α) να τροποποιεί το παράρτημα I βάσει των αποφάσεων που λαμβάνει η Επιτροπή Κυρώσεων· και

β) να τροποποιεί το παράρτημα II βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη.

2. Υπό την επιφύλαξη των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων των κρατών μελών που απορρέουν από τον Καταστατικό Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, η Επιτροπή διατηρεί όλες τις αναγκαίες επαφές με την Επιτροπή Κυρώσεων για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες προς την παράβαση και αποτρεπτικές.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους κανόνες αυτούς στην Επιτροπή αμέσως μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, καθώς και μετά από κάθε μεταγενέστερη τροποποίησή τους.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

α) στο έδαφος της Κοινότητας, περιλαμβανομένου και του εναέριου χώρου της·

β) στα αεροσκάφη ή στα πλοία που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους·

γ) σε κάθε υπήκοο κράτους μέλους είτε εντός είτε εκτός του εδάφους της Κοινότητας·

δ) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους·

ε) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα για τις εμπορικές πράξεις που πραγματοποιεί, εν όλω ή εν μέρει, στο έδαφος της Κοινότητας.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Φεβρουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
K. GASTINGER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2

[Το παράρτημα θα συμπληρωθεί αφού φυσικά και νομικά πρόσωπα και οντότητες καταχωρηθούν από την επιτροπή που συνίσταται δυνάμει του εδαφίου β) της παραγράφου 3, της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1636 (2005)]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος αρμόδιων αρχών στις οποίες αναφέρονται τα άρθρα 3 και 5

ΒΕΛΓΙΟ

Federale Overheidsdienst Financiën Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Service Public Fédéral des Finances
Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Fax: 00 32 2 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: +420 2 5704 4501
Fax: +420 2 5704 4502

Ministerstvo zahraničních věcí
Odbor společné zahraniční a bezpečnostní politiky EU
Loretánské nám. 5
118 00 Praha 1
Tel.: +420 2 2418 2987
Fax: +420 2 2418 4080

ΔΑΝΙΑ

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Langelinie Allé 17
DK-2100 København K
Tlf. (45) 35 46 62 81
Fax (45) 35 46 62 03

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotholmsgade 10
DK-1216 København K
Tlf. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Concerning funds
Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel.: (49) 89 28 89 3800
Fax: (49) 69 709097 3800

Concerning economic resources

— *for information in accordance with Art. 5:*

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V B 2
Scharnhorststr. 34—37
D-10115 Berlin
Tel.: 01888-615-9
Fax: 01888-615-5358
Email: BUERO-VB2@bmwi.bund.de

— *for granting of exemptions in accordance with Art. 3:*

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49) 6196 908-0
Fax: (49) 6196 908-800

ΕΣΘΟΝΙΑ

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel.: + 372 6317 100
Faks: + 372 6317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel.: + 372 6680 500
Faks: + 372 6680 501

ΕΛΛΑΣ

A. *Freezing of Assets*

Ministry of Economy and Finance
General Directorate of Economic Policy
Address: 5 Nikis Str.
10 563 Athens — Greece
Tel.: + 30 210 3332786
Fax: + 30 210 3332810

A. *Δέσμευση κεφαλαίων*

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/ση Οικονομικής Πολιτικής
Δ/ση: Νίκης 5
10 563 Αθήνα
Τηλ.: + 30 210 3332786
Φαξ: + 30 210 3332810

B. *Import-Export restrictions*

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Address: Kornarou Str. 1
10 563 Athens
Tel.: + 30 210 3286401-3
Fax: + 30 210 3286404

B. Περιορισμοί εισαγωγών — εξαγωγών

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/ση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Δ/ση: Κορνάρου 1
Τ.Κ. 10 563 Αθήνα — Ελλάδα
Τηλ.: + 30 210 3286401-3
Φαξ: + 30 210 3286404

ΙΣΠΑΝΙΑ

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel.: (34) 912 09 95 11

Dirección General de Comercio e Inversiones
Subdirección General de Inversiones Exteriores
Ministerio de Industria, Comercio y Turismo
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34) 913 49 39 83

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale du Trésor et de la politique économique
Service des affaires multilatérales et du développement
Sous-direction Politique commerciale et investissements
Service Services, Investissements et Propriété intellectuelle
139, rue de Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tél.: (33) 1 44 87 72 85
Télécopieur: (33) 1 53 18 96 55

Ministère des affaires étrangères
Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la politique étrangère et de sécurité commune
37, Quai d'Orsay
75007 Paris
Tél.: (33) 1 43 17 45 16
Télécopieur: (33) 1 43 17 45 84

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

United Nations Section
Department of Foreign Affairs
Iveagh House
79-80 Saint Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: + 353 1 478 0822
Fax: + 353 1 408 2165

Central Bank and Financial Services Authority of Ireland
Financial Markets Department
Dame Street
Dublin 2
Tel.: + 353 1 671 6666
Fax: + 353 1 679 8882

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1
I-00194 Roma
D.G.M.M. — Ufficio II
Tel.: (39) 06 3691 2296
Fax: (39) 06 3691 3567

Ministero dell'Economia e delle Finanze
Dipartimento del Tesoro
Comitato di Sicurezza Finanziaria
Via XX Settembre, 97
I-00187 Roma
Tel.: (39) 06 4761 3942
Fax: (39) 06 4761 3032

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
6 Andrea Araouzou
1421 Nicosia
Tel: + 357 22 86 71 00
Fax: + 357 22 31 60 71

Central Bank of Cyprus
80 Kennedy Avenue
1076 Nicosia
Tel: + 357 22 71 41 00
Fax: + 357 22 37 81 53

Ministry of Finance (Department of Customs)
M. Karaoli
1096 Nicosia
Tel: + 357 22 60 11 06
Fax: + 357 22 60 27 41/47

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Latvijas Republikas Prokuratūra
Noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvāris 6
Rīga, LV-1801
Tel.: (371) 70144431
Fax: (371) 7044804

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības bulvāris 36
Rīga, LV-1395
Tel.: (371) 7016201
Fax: (371) 7828121

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Saugumo politikos departamentas
Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija
J. Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Lithuania
Tel. +370 5 236 25 16
Fax. +370 5 231 30 90

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ministère des Affaires étrangères et de l'Immigration
Direction des Relations économiques internationales
5, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
Tél.: (352) 478 2346
Fax: (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tél.: (352) 478 2712
Fax: (352) 47 52 41

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Hungarian National Police Headquarters
Teve u. 4-6.
H-1139 Budapest
Hungary
Tel./fax: +36-1-443-5554

Országos Rendőrfőkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4-6.
Magyarország
Tel./fax: +36-1-443-5554

Ministry of Finance
József nádor tér. 2-4.
H-1051 Budapest
Hungary
Postbox: 1139 Pf.: 481
Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100
Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

Pénzügyminisztérium
1051 Budapest, József nádor tér. 2-4.
Magyarország
Postafiók: 1139 Pf.: 481
Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100
Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

ΜΑΛΤΑ

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel.: + 356 21 24 28 53
Fax: + 356 21 25 15 20

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

De Minister van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
NL-2500 EE
Den Haag
Tel.: (31-70) 342 89 97
Fax: (31-70) 342 79 84

ΑΥΣΤΡΙΑ

A. Freezing of Assets

Österreichische Nationalbank
(Austrian National Bank)
Otto-Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
Tel. (+ 43-1) 404 20-0
Fax (+ 43-1) 404 20-7399

B. Import-Export restrictions and all other restrictions

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
(Federal Ministry of Economics and Labour)
Abteilung C2/2 (Ausfuhrkontrolle)
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel. (+ 43-1) 711 00-0
Fax (+ 43-1) 711 00-8386

ΠΟΛΩΝΙΑ

Ministerstwo Finansów
Generalny Inspektor Informacji Finansowej (GIIF)
ul. Świętokrzyska 12
00-916 Warszawa
Poland
Tel. (+48 22) 694 59 70
Faks (+48 22) 694 54 50

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo do Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351) 21 394 67 02
Fax: (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações
Internacionais
Avenida Infante D. Henrique n.º 1, C, 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351) 21 882 3390/8
Fax: (351) 21 882 3399

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ministry of Foreign Affairs
Prešernova 25
SI-1000 Ljubljana
Tel.: 00386 1 478 2000
Faks: 00386 1 478 2341

Ministry of the Economy
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Tel.: 00386 1 478 3311
Faks: 00386 1 433 1031

Ministry of Defence
Kardeljeva pl. 25
SI-1000 Ljubljana
Tel.: 00386 1 471 2211
Faks: 00386 1 431 8164

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
P.O. BOX 82
817 82 Bratislava
Tel.: 00421 2 5958 1111
Fax: 00421 2 5249 3048

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FIN-00161 Helsinki/Helsingfors
Tel (358-9) 16 00 5
Fax (358-9) 16 05 57 07

ΣΟΥΗΔΙΑ

Article 3:

Försäkringskassan
SV-103 51 Stockholm
Tfn +46 (0) 8 786 90 00
Fax +46 (0) 8 411 27 89

Articles 4 and 5:

Finansinspektionen
Box 6750
SV-113 85 Stockholm
Tfn +46 (0) 8 787 80 00
Fax +46 (0) 8 24 13 35

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. + 44 (0) 20 7270 4901
Fax + 44 (0) 20 7270 5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. + 44 (0) 20 7601 4768
Fax + 44 (0) 20 7601 4309

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων
Directorate Common Foreign and Security Policy
(CFSP) and European Security and Defence Policy
(ESDP): Commission Coordination and Contribution
Legal and institutional matters, CFSP Joint Actions, Sanctions, Kimberley
Process
CHAR 12/163
B-1049 Bruxelles/Brussel
Τηλ. (32-2) 295 55 85/299 11 76
Φαξ (32-2) 296 75 63
E-mail: relex-sanctions@cec.eu.int

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 306/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Φεβρουαρίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Φεβρουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Φεβρουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	86,3
	204	48,2
	212	114,3
	624	111,0
	999	90,0
0707 00 05	052	165,7
	204	89,9
	628	131,0
	999	128,9
0709 10 00	220	66,1
	624	95,8
	999	81,0
0709 90 70	052	112,5
	204	52,1
	999	82,3
0805 10 20	052	49,8
	204	50,2
	212	43,9
	220	50,7
	624	76,6
	999	54,2
0805 20 10	204	100,2
	999	100,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	61,7
	204	119,7
	220	72,0
	464	141,8
	624	74,8
	662	46,2
	999	86,0
0805 50 10	052	46,5
	220	68,7
	999	57,6
0808 10 80	400	120,8
	404	99,2
	528	99,9
	720	76,5
	999	99,1
0808 20 50	052	105,2
	388	81,7
	400	94,8
	512	80,6
	528	76,1
	720	68,0
	999	84,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 307/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Φεβρουαρίου 2006

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 80/2006 σχετικά με το άνοιγμα διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σίκαλης που έχει στην κατοχή του ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 80/2006 της Επιτροπής⁽²⁾ ανοίχτηκε διαρκής δημοπρασία για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σίκαλης που έχει στην κατοχή του ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης.

(2) Λαμβανομένων υπόψη των αναγκών των αγορών και των ποσοτήτων που διαθέτει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης, η Γερμανία ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεση του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης να προβεί σε

αύξηση κατά 50 000 τόνους της ποσότητας που τίθεται σε δημοπρασία. Δεδομένης της κατάστασης της αγοράς, πρέπει να δοθεί θετική απάντηση στο αίτημα της Γερμανίας.

(3) Είναι συνεπώς σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 80/2006.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 80/2006 η ποσότητα «50 000» τόνοι αντικαθίσταται από την ποσότητα «100 000» τόνοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Φεβρουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

(²) ΕΕ L 14 της 19.1.2006, σ. 5.

ΟΔΗΓΙΑ 2006/18/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Φεβρουαρίου 2006

για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ όσον αφορά τους μειωμένους συντελεστές φόρου προστιθέμενης αξίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 93,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η δυνατότητα εφαρμογής μειωμένου συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας θα πρέπει να παρέχεται για τις παραδόσεις θέρμανσης μέσω δικτύου, όπως και για τις παραδόσεις φυσικού αερίου και ηλεκτρικού ρεύματος, ως προς τις οποίες η δυνατότητα εφαρμογής μειωμένου συντελεστή προβλέπεται ήδη από την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση ⁽³⁾.
- (2) Για να εκτιμηθούν καλύτερα οι επιπτώσεις των μειωμένων συντελεστών απαιτείται η σύνταξη έκθεσης εκτίμησης από την Επιτροπή σχετικά με τις επιπτώσεις των μειωμένων συντελεστών που εφαρμόζονται σε τοπικά παρεχόμενες υπηρεσίες, ιδίως όσον αφορά τη δημιουργία θέσεων εργασίας, την οικονομική ανάπτυξη και την καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
- (3) Είναι, συνεπώς, σκόπιμο να παραταθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 η πειραματική εφαρμογή μειωμένων συντελεστών για τις υπηρεσίες έντασης εργασίας και να προβλεφθεί η δυνατότητα όλων των κρατών μελών να συμμετάσχουν σε αυτήν υπό τους ίδιους όρους.
- (4) Καλό είναι επομένως, τα κράτη μέλη που επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν, για πρώτη φορά, την ευχέρεια την οποία προβλέπει το άρθρο 28 παράγραφος 6 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ και εκείνα που επιθυμούν να τροποποιήσουν

τον κατάλογο των υπηρεσιών για τις οποίες έχουν εφαρμόσει τη διάταξη αυτή στο παρελθόν, να υποβάλουν στην Επιτροπή αίτηση, παρέχοντάς της τα σχετικά λεπτομερή στοιχεία που είναι απαραίτητα για την εκτίμηση. Η εν λόγω εκ των προτέρων εκτίμηση από την Επιτροπή δεν κρίνεται αναγκαία για τις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα κράτη μέλη είχαν λάβει εξουσιοδότηση στο παρελθόν και είχαν υποβάλει στην Επιτροπή σχετική έκθεση.

(5) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η νομική συνέχεια, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

(6) Η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας δεν συνεπάγεται καμία τροποποίηση των νομοθετικών διατάξεων των κρατών μελών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 77/388/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 12 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 3 το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν μειωμένο συντελεστή στις παροχές φυσικού αερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης μέσω δικτύου, υπό τον όρο ότι δεν δημιουργείται κίνδυνος στρέβλωσης των όρων του ανταγωνισμού. Το κράτος μέλος που σκοπεύει να εφαρμόσει μειωμένο συντελεστή το γνωστοποιεί εκ των προτέρων στην Επιτροπή. Η Επιτροπή αποφαινεται σχετικά με την ύπαρξη κινδύνου στρέβλωσης των όρων του ανταγωνισμού. Αν η Επιτροπή δεν αποφανθεί μέσα σε τρεις μήνες από την παραλαβή της γνωστοποίησης, θεωρείται ότι δεν υπάρχει κίνδυνος στρέβλωσης των όρων του ανταγωνισμού.»

β) στην παράγραφο 4 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η Επιτροπή, το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2007 και βάσει έκθεσης ανεξάρτητης ομάδας οικονομικών μελετών, υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση εκτίμησης των επιπτώσεων των μειωμένων συντελεστών που εφαρμόζονται σε υπηρεσίες που παρέχονται τοπικά, περιλαμβανομένων των υπηρεσιών εστίασης, όσον αφορά ιδίως τη δημιουργία θέσεων εργασίας, την οικονομική ανάπτυξη και την καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.»

⁽¹⁾ ΕΕ C 89 Ε της 14.4.2004, σ. 138.

⁽²⁾ ΕΕ C 32 της 5.2.2004, σ. 113.

⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/92/ΕΚ (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 19).

2) Στο άρθρο 28, η παράγραφος 6 τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, μπορεί να εξουσιοδοτήσει ένα κράτος μέλος να εφαρμόζει ως την 31η Δεκεμβρίου 2010 το αργότερο, τους μειωμένους συντελεστές που προβλέπει το άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο α) τρίτο εδάφιο, για τις υπηρεσίες που περιλαμβάνονται σε δύο, το πολύ, από τις κατηγορίες που εμφανίζονται στο παράρτημα Κ. Σε έκτακτες περιπτώσεις, ένα κράτος μέλος είναι δυνατόν να εξουσιοδοτηθεί να εφαρμόζει τους μειωμένους συντελεστές σε υπηρεσίες που εμπίπτουν σε τρεις από τις προαναφερθείσες κατηγορίες.»

β) το τέταρτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κάθε κράτος μέλος που επιθυμεί να εφαρμόσει, για πρώτη φορά μετά την 31η Δεκεμβρίου 2005, μειωμένο συντελεστή σε μία ή περισσότερες υπηρεσίες τις οποίες αναφέρει το πρώτο εδάφιο δυνάμει αυτής της διάταξης, το γνωστοποιεί στην Επιτροπή έως τις 31 Μαρτίου 2006. Πριν από την ίδια αυτήν ημερομηνία, της γνωστοποιεί όλα τα σχετικά λεπτομερή στοιχεία που είναι απαραίτητα για την εκτίμηση των νέων μέτρων τα οποία επιθυμεί να θεσπίσει, ιδίως δε τα ακόλουθα:

α) το πεδίο εφαρμογής του μέτρου και την ακριβή περιγραφή των σχετικών υπηρεσιών·

β) τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του δευτέρου και τρίτου εδαφίου·

γ) τα στοιχεία από τα οποία προκύπτει το δημοσιονομικό κόστος του εξεταζόμενου μέτρου.»

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K.-H. GRASSER

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 2006

για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στο Ηνωμένο Βασίλειο

(2006/125/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

συνθηκών για σταθερότητα τιμών και ισχυρή διατηρήσιμη ανάπτυξη με σκοπό τη δημιουργία απασχόλησης.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 6,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τις παρατηρήσεις που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(4) Η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος η οποία διέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 104 της συνθήκης, όπως διευκρινίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος⁽¹⁾, που αποτελεί μέρος του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης προβλέπει τη λήψη απόφασης για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος. Το πρωτόκολλο για τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στη συνθήκη περιλαμβάνει περαιτέρω διατάξεις για την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου⁽²⁾ καθορίζει λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς για την εφαρμογή των διατάξεων του εν λόγω πρωτοκόλλου.

(1) Το άρθρο 104 της συνθήκης θεσπίζει διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος (ΔΥΕ) προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά ελλείμματα ή ότι τα διορθώνουν εφόσον προκύπτουν.

(2) Δυνάμει του σημείου 5 του πρωτοκόλλου για ορισμένες διατάξεις που αφορούν το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας, η υποχρέωση που υφίσταται βάσει του άρθρου 104 παράγραφος 1 της συνθήκης, περί αποφυγής των υπερβολικών ελλειμμάτων γενικής κυβέρνησης δεν ισχύει για το Ηνωμένο Βασίλειο παρά μόνον εφόσον εισέλθει στο τρίτο στάδιο της οικονομικής και νομισματικής ένωσης. Ενώσω βρίσκεται στο δεύτερο στάδιο, το Ηνωμένο Βασίλειο οφείλει, δυνάμει του άρθρου 116 παράγραφος 4 της συνθήκης να προσπαθήσει να αποφεύγει τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.

(3) Στόχος του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης είναι η υγιής δημοσιονομική κατάσταση, ως μέσο ενίσχυσης των

(5) Το άρθρο 104 παράγραφος 5 της συνθήκης ορίζει ότι αν η Επιτροπή κρίνει ότι υπάρχει ή ότι μπορεί να εμφανισθεί υπερβολικό έλλειμμα σε ένα κράτος μέλος, τότε απευθύνει γνώμη προς το Συμβούλιο. Αφού έλαβε υπόψη την έκθεσή της, δυνάμει του άρθρου 104 παράγραφος 3 της συνθήκης, τη γνώμη της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής, δυνάμει του άρθρου 104 παράγραφος 4, τις φθινοπωρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2005, καθώς και την προκαταρκτική έκθεση για τον προϋπολογισμό (Pre-Budget Report) του Ηνωμένου Βασιλείου, του Δεκεμβρίου 2005, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το Ηνωμένο Βασίλειο παρουσιάζει υπερβολικό έλλειμμα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απηύθυνε σχετική γνώμη στο Συμβούλιο όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο στις 11 Ιανουαρίου 2006.

(1) ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1056/2005 (ΕΕ L 174 της 7.7.2005, σ. 5).

(2) ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2103/2005 (ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 1).

- (6) Το άρθρο 104 παράγραφος 6 της συνθήκης ορίζει ότι το Συμβούλιο πρέπει να λάβει υπόψη τις παρατηρήσεις που ενδέχεται να υποβάλει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προτού αποφασίσει μετά από συνολική εκτίμηση, αν υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα. Στην περίπτωση του Ηνωμένου Βασιλείου, η συνολική αυτή εκτίμηση οδηγεί στα ακόλουθα συμπεράσματα.
- (7) Κατά το χρονικό διάστημα που ακολούθησε την ακύρωση της προηγούμενης διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος που είχε κινηθεί κατά του Ηνωμένου Βασιλείου, το Μάιο του 1998, το αποτέλεσμα γενικής κυβέρνησης μετατράπηκε από ικανοποιητικό πλεόνασμα στα τέλη της δεκαετίας του 1990 σε έλλειμμα ύψους 3,2 % του ΑΕΠ το 2003/04 ⁽¹⁾. Η εξέλιξη αυτή ισοδυναμούσε με μεταβολή του διαρθρωτικού δημοσιονομικού αποτελέσματος κατά 4 περίπου εκατοστιαίες μονάδες του ΑΕΠ κατά την περίοδο 1999/00-2003/04. Κατά τα έτη εκείνα ο δείκτης δαπανών γενικής κυβέρνησης αυξήθηκε από λιγότερο από 40 % σε 43 % του ΑΕΠ. Την ίδια περίοδο, ο ακαθάριστος σχηματισμός παγίου κεφαλαίου από το δημόσιο αυξήθηκε από 1,2 % σε 1,6 % του ΑΕΠ. Ο δείκτης του ακαθάριστου δημόσιου χρέους μειώθηκε σε 37,6 % του ΑΕΠ το 2002/03 αλλά έκτοτε σημειώνει αύξηση. Η εξέλιξη αυτή, σε συνδυασμό με την εξέλιξη των επιτοκίων, οδήγησε σε μείωση των πληρωμών τόκων από 2,9 % σε 2,0 % του ΑΕΠ κατά το ίδιο χρονικό διάστημα.
- (8) Το οικονομικό έτος 2004/05, σύμφωνα με τα στοιχεία που διαβίβασε το Ηνωμένο Βασίλειο στο πλαίσιο της ΔΥΕ τον Αύγουστο του 2005, το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης παρέμεινε στο 3,2 % του ΑΕΠ, υπερβαίνοντας και πάλι την τιμή αναφοράς της συνθήκης, 3 % του ΑΕΠ, χωρίς ωστόσο να απομακρύνεται από αυτήν. Η υπέρβαση αυτή δεν είχε έκτακτο χαρακτήρα. Συγκεκριμένα, δεν ήταν απόρροια ασυνήθους γεγονότος έξω από τον έλεγχο των αρχών του Ηνωμένου Βασιλείου, ούτε αποτέλεσμα σοβαρής οικονομικής ύφεσης. Ο ρυθμός ανάπτυξης 3,2 % το 2004, θεωρείται ότι υπερβαίνει τον δυνατικό όπως και κατά το οικονομικό έτος 2004/05. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις, το κενό παραγωγής το 2004 υπήρξε θετικό, πράγμα που καταδεικνύει ότι το έλλειμμα του προϋπολογισμού ήταν σε μεγάλο βαθμό διαρθρωτικό. Συνεπώς, η υπέρβαση της τιμής αναφοράς από το έλλειμμα δεν δύναται να θεωρηθεί αποτέλεσμα σοβαρής οικονομικής ύφεσης. Επίσης, με βάση τις φθινοπωρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2005, η υπέρβαση δεν θεωρείται πρόσκαιρη. Το 2004/05, ο ακαθάριστος σχηματισμός παγίου κεφαλαίου της «γενικής κυβέρνησης» εξακολούθησε να αυξάνεται, ανερχόμενος σε 1,8 % του ΑΕΠ, και στην προκαταρκτική έκθεση για τον προϋπολογισμό του Ηνωμένου Βασιλείου προβλέπεται να ανέλθει σε 2,2 % το 2006/07 και σε 2,3 % το 2007/08. Στις εν λόγω προβλέψεις, με βάση την παραδοχή ότι η φορολογική πολιτική του Ηνωμένου Βασιλείου θα παραμείνει όπως εξαγγέλθηκε, αναμένεται ότι το έλλειμμα θα διευρυνθεί σε ποσοστό ελαφρώς κατώτερο του 3,5 % του ΑΕΠ το 2005/06 και ότι θα διατηρηθεί πάνω από το 3 % του ΑΕΠ το 2006/07. Με βάση τις εν λόγω προβλέψεις, η υπέρβαση της τιμής αναφοράς δεν μπορεί να θεωρηθεί έκτακτη ούτε προσωρινή κατά την έννοια της συνθήκης και του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης, μολονότι το έλλειμμα πλησιάζει την τιμή αναφοράς. Μετά τη δημοσίευση των φθινοπωρινών προβλέψεων των υπηρεσιών της Επιτροπής, το Ηνωμένο Βασίλειο εξέγγειλε αποφάσεις πολιτικής στην προκαταρκτική έκθεση για τον προϋπολογισμό (Pre-Budget Report) που υποβλήθηκε στο Κοινοβούλιο της χώρας στις 5 Δεκεμβρίου. Σε καθαρούς όρους, το κόστος των εν λόγω μέτρων όπως το υπολόγισαν οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου σε σύγκριση με το σενάριο της εξαγγελθείσας πολιτικής (όπως λαμβάνεται υπόψη στις φθινοπωρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής), αντιπροσωπεύει χαλάρωση της δημοσιονομικής πολιτικής κατά 0,1 εκατοστιαίες μονάδες του ΑΕΠ για το τρέχον οικονομικό έτος και σύσφιξη της κατά 0,1 εκατοστιαίας μονάδας του ΑΕΠ για το έτος 2006/07. Σε σύγκριση με ένα αμετάβλητο σενάριο πολιτικής, η προκαταρκτική έκθεση για τον προϋπολογισμό προβλέπει σύσφιξη 0,2 εκατοστιαίας μονάδας του ΑΕΠ το 2007/08 η οποία αναμένεται ότι θα είναι μόνιμη. Στην προκαταρκτική έκθεση του προϋπολογισμού, οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου αναμένουν ότι το έλλειμμα θα είναι κατώτερο του 3 % το 2006/07 και θα μειωθεί στο 2,4 % το 2007/08. Λαμβάνοντας υπόψη τα εν λόγω μέτρα, το σύνολο των οποίων έχει διαρθρωτικό χαρακτήρα, η Επιτροπή εξακολουθεί να θεωρεί ότι το έλλειμμα το έτος 2006/07 θα υπερβεί το 3 % του ΑΕΠ και θα διαμορφωθεί σε 3,1 % του ΑΕΠ, και ότι επομένως δεν έχει προσωρινό χαρακτήρα. Τούτο σημαίνει ότι η απαίτηση της συνθήκης ως προς το κριτήριο του ελλείμματος δεν ικανοποιείται.
- (9) Εν αντιθέσει, ο δείκτης χρέους γενικής κυβέρνησης παραμένει σε επίπεδο πολύ χαμηλότερο του 60 % που αποτελεί την τιμή αναφοράς (τα στοιχεία ΔΥΕ του Αυγούστου αναφέρουν δείκτη χρέους ίσο προς 40,8 % του ΑΕΠ κατά το οικονομικό έτος 2004/05) αλλά με κάποια ανοδική τάση εξαιτίας του μεγέθους των πραγματικών και των προβλεπόμενων πρωτογενών ελλειμμάτων. Στις φθινοπωρινές προβλέψεις της Επιτροπής ο δείκτης χρέους προβλέπεται ότι θα φθάσει το 44,5 % του ΑΕΠ το 2007/08. Αυτό σημαίνει ότι η απαίτηση της συνθήκης σχετικά με το κριτήριο του χρέους τηρείται σε μεγάλο βαθμό.
- (10) Όπως ορίζει το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97, «σχετικοί παράγοντες» μπορούν να ληφθούν υπόψη στην απόφαση του Συμβουλίου όσον αφορά την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος, που προβλέπεται στο άρθρο 104 παράγραφος 6 μόνον εφόσον πληρούται καθ' ολοκληρίαν η διπλή προϋπόθεση ότι το έλλειμμα του ευρύτερου δημόσιου τομέα πρέπει να παραμένει πλησίον της τιμής αναφοράς και η υπέρβαση της τιμής αυτής να είναι προσωρινή. Στην περίπτωση του Ηνωμένου Βασιλείου αυτό δεν συμβαίνει. Συνεπώς δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη άλλοι σχετικοί παράγοντες στην παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

⁽¹⁾ Κοινοποίηση ΔΥΕ-Αύγουστος 2005, αναθεώρηση προς τα κάτω από 3,3 % του ΑΕΠ. Τα δεδομένα που διαβίβασε τον Αύγουστο το Ηνωμένο Βασίλειο επικυρώθηκαν από την Eurostat στις 26 Σεπτεμβρίου 2005.

Από τη συνολική αξιολόγηση απορρέει ότι στο Ηνωμένο Βασίλειο υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
K.-H. GRASSER

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Φεβρουαρίου 2006

σχετικά με την τροποποίηση των αποφάσεων 98/161/ΕΚ, 2004/228/ΕΚ και 2004/295/ΕΚ για την παράταση των μέτρων για την αποτροπή της φοροδιαφυγής όσον αφορά τον φόρο προστιθέμενης αξίας που επιβάλλεται στον τομέα των αποβλήτων

(Το κείμενο στην ολλανδική, την ισπανική και την ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2006/126/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί να παρέχει τη δυνατότητα σε οποιοδήποτε κράτος μέλος να λαμβάνει ειδικά μέτρα, κατά παρέκκλιση από την εν λόγω οδηγία, με στόχο την απλοποίηση της διαδικασίας επιβολής του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) ή την αποτροπή ορισμένων τύπων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής.
- (2) Με επιστολή που καταχωρίστηκε στη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής στις 25 Οκτωβρίου 2005, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών (εφεξής «Κάτω Χώρες») ζήτησε την παράταση της απόφασης 98/161/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, η οποία επιτρέπει στις Κάτω Χώρες να εφαρμόζουν μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 2 και το άρθρο 28α παράγραφος 1 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους φόρους κύκλου εργασιών ⁽²⁾.
- (3) Με επιστολή που καταχωρίστηκε στη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής στις 3 Αυγούστου 2005, το Βασίλειο της Ισπανίας (εφεξής «Ισπανία») ζήτησε την παράταση της απόφασης 2004/228/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2004, η οποία επιτρέπει στην Ισπανία να εφαρμόζει μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 21 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους φόρους κύκλου εργασιών ⁽³⁾.

- (4) Με επιστολή που καταχωρίστηκε στη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής στις 26 Σεπτεμβρίου 2005, η Δημοκρατία της Ιταλίας ζήτησε παράταση της απόφασης 2004/295/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 2004, η οποία επιτρέπει στην Ιταλία να εφαρμόζει μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 21 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους φόρους κύκλου εργασιών ⁽⁴⁾.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Επιτροπή ενημέρωσε τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με τα προαναφερθέντα αιτήματα. Με επιστολές της 27ης Οκτωβρίου 2005, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005 και της 25ης Οκτωβρίου 2005, η Επιτροπή γνωστοποίησε στις Κάτω Χώρες, στην Ισπανία και στην Ιταλία ότι είχε στη διάθεσή της όλες τις πληροφορίες που θεωρούσε απαραίτητες για την εξέταση των επιμέρους αιτημάτων τους.
- (6) Με την απόφαση 98/161/ΕΚ δόθηκε η δυνατότητα στις Κάτω Χώρες να εφαρμόσουν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999, ορισμένα μέτρα για την αποτροπή της φοροδιαφυγής στον τομέα της παράδοσης και της ενδοκοινοτικής απόκτησης μεταχειρισμένων υλικών και απορριμμάτων. Η απόφαση 2000/435/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ παρέτεινε την ημερομηνία λήξης της απόφασης 98/161/ΕΚ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003. Ακολούθησε η απόφαση 2004/514/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, η οποία παρέτεινε την άδεια που χορηγήθηκε με την απόφαση 98/161/ΕΚ έως την ημερομηνία έναρξης ισχύος ειδικού καθεστώτος για την εφαρμογή του ΦΠΑ στον τομέα των ανακυκλώσιμων απορριμμάτων ή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005, εάν η τελευταία αυτή ημερομηνία προηγείται.
- (7) Με την απόφαση 2004/228/ΕΚ δόθηκε η δυνατότητα στην Ισπανία να εφαρμόσει μέτρο για την αποτροπή της φοροδιαφυγής όσον αφορά το ΦΠΑ στον τομέα των αποβλήτων. Η εν λόγω απόφαση εκπνέει την ημερομηνία έναρξης ισχύος ειδικού καθεστώτος για την εφαρμογή του ΦΠΑ στον τομέα των ανακυκλώσιμων αποβλήτων ή στις 31 Δεκεμβρίου 2005, εάν η τελευταία αυτή ημερομηνία προηγείται.
- (8) Με την απόφαση 2004/295/ΕΚ δόθηκε η δυνατότητα στην Ιταλία να εφαρμόσει μέτρο για την αποτροπή της φοροδιαφυγής όσον αφορά το ΦΠΑ στον τομέα των ανακυκλώσιμων αποβλήτων. Η εν λόγω απόφαση εκπνέει την ημερομηνία έναρξης ισχύος ειδικού καθεστώτος για την εφαρμογή του ΦΠΑ στον τομέα των ανακυκλώσιμων αποβλήτων ή στις 31 Δεκεμβρίου 2005, εάν η τελευταία αυτή ημερομηνία προηγείται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/52/ΕΚ (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 19).

⁽²⁾ ΕΕ L 53 της 24.2.1998, σ. 19· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/514/ΕΚ (ΕΕ L 219 της 19.6.2004, σ. 11).

⁽³⁾ ΕΕ L 70 της 9.3.2004, σ. 37.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 97 της 1.4.2004, σ. 63.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 172 της 12.7.2000, σ. 24.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 219 της 19.6.2004, σ. 11.

- (9) Τα μέτρα είναι ανάλογα προς τους επιδιωκόμενους στόχους, εφόσον προορίζονται για εφαρμογή σε ειδικές παραδόσεις οι οποίες ενέχουν σοβαρό κίνδυνο φοροδιαφυγής.
- (10) Οι νομικές και πραγματικές συνθήκες, που δικαιολογούσαν την εφαρμογή των εν λόγω ειδικών μέτρων, δεν έχουν αλλάξει και εξακολουθούν να ισχύουν. Ωστόσο, στις 16 Μαρτίου 2005, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένα μέτρα που αποσκοπούν στην απλούστευση της διαδικασίας επιβολής του φόρου προστιθέμενης αξίας και στη συμβολή στην πάταξη των περιπτώσεων φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής, καθώς και για την κατάργηση ορισμένων αποφάσεων χορήγησης παρεκκλίσεων. Εάν εγκριθεί, η προτεινόμενη οδηγία θα εξουσιοδοτήσει τα κράτη μέλη να ορίζουν τον λήπτη ορισμένων παραδόσεων αγαθών ή παροχών υπηρεσιών ως υπόχρεο για την πληρωμή του φόρου προστιθέμενης αξίας.
- (11) Κατά συνέπεια, είναι απαραίτητο να παραταθεί η εφαρμογή των αποφάσεων 98/161/ΕΚ, 2004/228/ΕΚ και 2004/295/ΕΚ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009 ή έως την ημερομηνία έναρξης ισχύος ειδικού καθεστώτος για την εφαρμογή του ΦΠΑ στον τομέα των ανακυκλώσιμων αποβλήτων που τροποποιεί την οδηγία 77/388/ΕΟΚ, ανάλογα με την ημερομηνία που προηγείται.
- (12) Η παράταση της παρέκκλισης δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στους ίδιους πόρους της Κοινότητας που προέρχονται από το ΦΠΑ ούτε επηρεάζει το ποσό του ΦΠΑ που οφείλεται στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης.
- (13) Προκειμένου να διασφαλισθεί η νομική συνέχεια, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμοσθεί από την 1η Ιανουαρίου 2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 της απόφασης 98/161/ΕΚ, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2005» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2009».

Άρθρο 2

Στο άρθρο 3 της απόφασης 2004/228/ΕΚ, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2005» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2009».

Άρθρο 3

Στο άρθρο 3 της απόφασης 2004/295/ΕΚ, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2005» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2009».

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας, στην Ιταλική Δημοκρατία και στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Κ.-Η. GRASSER

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Φεβρουαρίου 2006

για έγκριση του σχεδίου τεχνικής δράσης 2006 για τη βελτίωση των γεωργικών στατιστικών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 6068]

(2006/127/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 96/411/EK του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, για τη βελτίωση των κοινοτικών γεωργικών στατιστικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση 96/411/EK, η Επιτροπή καταρτίζει κάθε χρόνο σχέδιο τεχνικής δράσης για τις γεωργικές στατιστικές.
- (2) Σύμφωνα με την απόφαση 96/411/EK, η Κοινότητα συμμετέχει στις δαπάνες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη για την προσαρμογή των εθνικών τους συστημάτων γεωργικών στατιστικών ή για τις προπαρασκευαστικές εργασίες που αφορούν νέες ή αυξανόμενες ανάγκες και οι οποίες αποτελούν μέρος ενός σχεδίου τεχνικής δράσης.
- (3) Είναι απαραίτητη η βελτίωση και η ανάπτυξη στατιστικών στοιχείων σχετικά με την αγροτική ανάπτυξη για την εφαρμογή των σχετικών κοινοτικών πολιτικών. Πρόκειται για κύριο τομέα του ετήσιου σχεδίου δράσης.

(4) Είναι αναγκαία η ενοποίηση του συστήματος γεωργικών στατιστικών και η συνέχιση των εργασιών που υποστηρίζονται από τα προηγούμενα σχέδια δράσης στους τομείς των μητρώων εκμεταλλεύσεων και των μικρών εκμεταλλεύσεων.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής γεωργικών στατιστικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το σχέδιο τεχνικής δράσης 2006 για τη βελτίωση των γεωργικών στατιστικών (Tapas 2006), όπως αυτό παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 2 Φεβρουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 14· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση αριθ. 787/2004/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 12).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΧΕΔΙΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ 2006 ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ (ΤΑΡΑΣ 2006)

Τα μέτρα που καλύπτονται από το σχέδιο τεχνικής δράσης 2006 για τη βελτίωση των γεωργικών στατιστικών αφορούν τους ακόλουθους τομείς:

- α) αγροτική ανάπτυξη·
- β) στατιστικά μητρώα των γεωργικών εκμεταλλεύσεων·
- γ) έρευνες για τις μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις (έρευνες για τις μικρές μονάδες).

Η Επιτροπή θα συμμετάσχει σε χρηματοδοτικά σχέδια που αναπτύσσονται στο πλαίσιο αυτών των μέτρων. Η συνεισφορά αυτή ανά κράτος μέλος δεν θα υπερβεί τα ποσά που αναγράφονται στον πίνακα Α.

Πίνακας Α

Σχέδιο τεχνικής δράσης 2006

Μέγιστη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις δαπάνες

(σε ευρώ)

Χώρες	Αγροτική ανάπτυξη	Μητρώα γεωργικών εκμεταλλεύσεων	Μικρές μονάδες	Σύνολο
BE	94 000			94 000
DK			10 000	10 000
DE	49 500			49 500
HU	16 806			16 806
NL		60 000		60 000
AT	51 214			51 214
FI		36 000		36 000
SE		40 000		40 000
Σύνολο	211 520	136 000	10 000	357 520

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Φεβρουαρίου 2006

για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της απόφασης 2002/38/ΕΚ της Επιτροπής όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες που διενεργούνται από τα κράτη μέλη σχετικά με τους δενδρόνες ορισμένων ειδών σπωροφόρων δένδρων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 5963]

(2006/128/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2001/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2001, για τις στατιστικές έρευνες που θα διενεργηθούν από τα κράτη μέλη για τον προσδιορισμό του δυναμικού παραγωγής των δενδρόνων ορισμένων ειδών σπωροφόρων δένδρων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο, το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2001/109/ΕΚ, η οποία θεσπίζει τον κατάλογο των ειδών που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας στα κράτη μέλη, εφαρμόζεται με την απόφαση 2002/38/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για τον καθορισμό των παραμέτρων των ερευνών για την κατάρτιση του κώδικα και των τυπικών κανόνων σχετικά με τη μεταγραφή, υπό μορφή αναγνώσιμη από μηχανογραφική μονάδα, των στοιχείων των ερευνών για τους δενδρόνες ορισμένων σπωροφόρων δέντρων⁽²⁾. Η εν λόγω απόφαση θεσπίζει τα όρια των περιοχών παραγωγής που πρέπει να καθοριστούν και τους αντίστοιχους κωδικούς τους, καθώς και τα είδη φρούτων και τις ποικιλίες.
- (2) Λόγω της προσχώρησης των νέων κρατών μελών, είναι απαραίτητο να προσαρμοστούν τα αντίστοιχα παραρτήματα της οδηγίας 2001/109/ΕΚ και της απόφασης 2002/38/ΕΚ.

(3) Συνεπώς, η οδηγία 2001/109/ΕΚ και η απόφαση 2002/38/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής γεωργικών στατιστικών που συστάθηκε με την απόφαση 72/279/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽³⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της οδηγίας 2001/109/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα παραρτήματα Ι και ΙΙΙ της απόφασης 2002/38/ΕΚ τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα ΙΙ και ΙΙΙ, αντίστοιχα, της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 3 Φεβρουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 13 της 16.1.2002, σ. 21· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 18.1.2002, σ. 35.

⁽³⁾ ΕΕ L 179 της 7.8.1972, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΙΔΗ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΣΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

	Μήλα	Αχλάδια	Ροδάκινα	Βερίκοκα	Πορτοκάλια	Λεμόνια	Μικρόκαρπα εσπεριδοειδή
Βέλγιο	x	x					
Τσεχική Δημοκρατία	x	x	x	x			
Δανία	x	x					
Γερμανία	x	x					
Εσθονία	x						
Ελλάδα	x	x	x	x	x	x	x
Ισπανία	x	x	x	x	x	x	x
Γαλλία	x	x	x	x	x	x	x
Ιρλανδία	x						
Ιταλία	x	x	x	x	x	x	x
Κύπρος	x	x	x	x	x	x	x
Λεττονία	x	x					
Λιθουανία	x	x					
Λουξεμβούργο	x	x					
Ουγγαρία	x	x	x	x			
Μάλτα			x (*)				
Κάτω Χώρες	x	x					
Αυστρία	x	x	x	x			
Πολωνία	x	x	x (*)	x (*)			
Πορτογαλία	x	x	x	x	x	x	x
Σλοβενία	x	x	x (*)	x (*)			
Σλοβακική Δημοκρατία	x	x	x (*)	x (*)			
Φινλανδία	x						
Σουηδία	x	x					
Ηνωμένο Βασίλειο	x	x					

(*) Οι έρευνες δεν διενεργούνται για: ηλικία δέντρων, πυκνότητα δενδρόνων, ποικιλία φρούτων.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τροποποιήσεις στο παράρτημα I της απόφασης 2002/38/ΕΚ

Χώρα	Κωδικός χώρας	Τμήμα επικράτειας	Κωδικός τμήματος επικράτειας	Παραπομπή στη NUTS
------	---------------	-------------------	------------------------------	--------------------

1. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται μεταξύ του Βελγίου και της Δανίας:

«Τσεχική Δημοκρατία	16	Stredni Cechy	01	Stredni Cechy
		Jihozapad	02	Jihozapad
		Severozapad	03	Severozapad
		Severovychod	04	Severovychod
		Jihovychod	05	Jihovychod
		Stredni Morava	06	Stredni Morava
		Moravskoslezsko	07	Moravskoslezsko»

2. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται μεταξύ της Γερμανίας και της Ελλάδας:

«Εσθονία	17	Αποτελεί ενιαία γεωγραφική περιοχή	00	Εσθονία»
----------	----	------------------------------------	----	----------

3. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται μεταξύ της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου:

«Κύπρος	18	Περιφέρεια Λευκωσίας	01	
		Περιφέρεια Λεμεσού	02	
		Περιφέρεια Πάφου	03	
		Περιφέρεια Λάρνακας	04	
		Περιφέρεια Αμμοχώστου	05	
Λεττονία	19	Αποτελεί ενιαία γεωγραφική περιοχή	00	Λεττονία
Λιθουανία	20	Αποτελεί ενιαία γεωγραφική περιοχή	00	Λιθουανία»

4. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται μεταξύ του Λουξεμβούργου και των Κάτω Χωρών:

«Ουγγαρία	21	Közép-Magyarország (Κεντρική Ουγγαρία)	01	Kozep-Magyarország
		Közép-Dunántúl (Κεντρική Υπερδουναβία)	02	Kozep-Dunantul
		Nyugat-Dunántúl (Δυτική Υπερδουναβία)	03	Nyugat-Dunantul
		Dél-Dunántúl (Νότια Υπερδουναβία)	04	Del-Dunantul
		Észak-Magyarország (Βόρεια Ουγγαρία)	05	Eszak-Magyarország
		Észak-Alföld (Βόρεια Μεγάλη Πεδιάδα)	06	Eszak-Alfold
		Dél-Alföld (Νότια Μεγάλη Πεδιάδα)	07	Del-Alfold
Μάλτα	22	Αποτελεί ενιαία γεωγραφική περιοχή	00	Μάλτα»

5. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται μεταξύ της Αυστρίας και της Πορτογαλίας:

«Πολωνία	23	Łódzkie	01	Łódzkie
		Mazowieckie	02	Mazowieckie
		Małopolskie	03	Małopolskie
		Śląskie	04	Śląskie
		Lubelskie	05	Lubelskie
		Podkarpackie	06	Podkarpackie
		Świętokrzyskie	07	Świętokrzyskie
		Podlaskie	08	Podlaskie
		Wielkopolskie	09	Wielkopolskie
		Zachodniopomorskie	10	Zachodniopomorskie
		Lubuskie	11	Lubuskie
		Dolnośląskie	12	Dolnośląskie
		Opolskie	13	Opolskie
		Kujawsko-pomorskie	14	Kujawsko-pomorskie
		Warmińsko-mazurskie	15	Warmińsko-mazurskie
		Pomorskie	16	Pomorskie»

6. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται μεταξύ της Πορτογαλίας και της Φινλανδίας:

«Σλοβενία	24	Αποτελεί ενιαία γεωγραφική περιοχή	00	Σλοβενία
Σλοβακική Δημοκρατία	25	Αποτελεί ενιαία γεωγραφική περιοχή	00	Σλοβακική Δημοκρατία»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Νέες ποικιλίες που προστίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης 2002/38/ΕΚ

Κωδικοί ανά είδος και ποικιλία οι οποίοι πρέπει να εφαρμόζονται κατά τη διαβίβαση στην Επιτροπή των αποτελεσμάτων των στατιστικών ερευνών σχετικά με τους δενδρώνες ορισμένων ειδών σπυροφόρων δένδρων

Είδη/ποικιλίες	Κωδικός είδους	Κωδικός ποικιλίας
----------------	----------------	-------------------

1. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται στο σημείο 1. **Μηλιές**, μεταξύ «Early gold» και «Άλλες ποικιλίες (θα προσδιορίζονται από το κράτος μέλος)»:

«Melodie		081
Rubin		082
Champion/Šampion (CZ) Szampion (PL)		083
Rubinola		084
Ligol (PL)		085
Cortland (PL)		086
Štaris (Staris) (LT)		087
Aldas (LT)		088
Auksis (LT)		089
Orlovskoje polosatoje (LT)		090
Isbranica (LT)		091
Sinap Orlovskij (LT)		092»

2. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται στο σημείο 2. **Αχλαδιές**, μεταξύ «Boscs Flaschenbirne» και «Άλλες ποικιλίες (θα προσδιορίζονται από το κράτος μέλος)»:

«Beurré Diel		057
Glou Morceau		058
Kieffer		059
Bohemica		060
Dicolor		061
Erika		062
Grosdemange		063
Lukasowka (PL)		064
Alka (LT)		065
Alsa (LT)		066
Mramornaja (LT)		067»

3. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται στο σημείο 3. **Ροδακινιές** (Ροδακινιές που παράγουν λευκόσαρκους καρπούς), μεταξύ «Άλλα» και «Νεκταρίνια»:

«Champion (HU)		570»
----------------	--	------

4. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται στο σημείο 3. **Ροδακινιές** (Ροδακινιές που παράγουν κτρινόσαρκους καρπούς), μεταξύ «Άλλα» και «Νεκταρίνια»:

«Burbank July Elberta (SK)		620
Flamingo (SK)		621
Sunhaven (SK)		622»

5. Ο ακόλουθος πίνακας παρεμβάλλεται στο σημείο 4. **Βερικοκιές**, μεταξύ «Vitillo» και «Άλλες ποικιλίες (θα προσδιορίζονται από το κράτος μέλος)»:

«Ceglédi Bíbor	044
Ceglédi óriás	045
Gönci magyar kajszi	046
Magyar kajszi	047
Magyar kajszi C.235	048
Pannónia	049
Szegedi mammut	050
Karola	051
Velkopavlovická	052
Veharda	053
Mađarská	054»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Φεβρουαρίου 2006

για την τροποποίηση της απόφασης 2003/329/ΕΚ σχετικά με την παράταση ισχύος των μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τη διαδικασία θερμικής επεξεργασίας της κόπρου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 263]

(Τα κείμενα στη γαλλική, ολλανδική, φινλανδική και σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/129/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 καθορίζει υγειονομικούς κανόνες σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Λόγω του αυστηρού χαρακτήρα αυτών των κανόνων έχουν χορηγηθεί μεταβατικά μέτρα.
- (2) Η απόφαση 2003/329/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για μεταβατικά μέτρα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τη διαδικασία θερμικής επεξεργασίας της κόπρου⁽²⁾, δίνει στη βιομηχανία πίστωση χρόνου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005 ώστε να προσαρμόσει και να αναπτύξει εναλλακτικές διαδικασίες θερμικής επεξεργασίας της κόπρου.
- (3) Στις 7 Σεπτεμβρίου 2005 η Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφάλειας των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) εξέδωσε γνώμη σχετικά με τη βιολογική ασφάλεια της θερμικής επεξεργασίας της κόπρου. Βάσει αυτής της γνώμης, η Επιτροπή προτείνει σήμερα τροποποιήσεις στο σχετικό κεφάλαιο του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002. Εν όσω εκκρεμεί η εφαρμογή των νέων αυτών μέτρων, τα κράτη μέλη και οι επιχειρήσεις

ζήτησαν από την Επιτροπή να παρατείνει την ισχύ των μεταβατικών μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2003/329/ΕΚ με σκοπό την αποφυγή διαταραχών στο εμπόριο.

- (4) Τα μεταβατικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2003/329/ΕΚ πρέπει επομένως να παραταθούν για τελευταία φορά για μεγαλύτερη χρονική περίοδο ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να επιτρέψουν στις επιχειρήσεις να συνεχίσουν να εφαρμόζουν τους εθνικούς κανόνες για τη διαδικασία θερμικής επεξεργασίας της κόπρου μέχρι να εφαρμοστούν οι τροποποιημένες διατάξεις του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1, στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και στο άρθρο 5 της απόφασης 2003/329/ΕΚ, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2005» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2006».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, στη Γαλλική Δημοκρατία, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών και στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 416/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 66 της 12.3.2005, σ. 10).

⁽²⁾ ΕΕ L 117 της 13.5.2003, σ. 51· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2005/14/ΕΚ (ΕΕ L 7 της 11.1.2005, σ. 5).